

**raven**<sup>®</sup>  
DESIGN

**MY  
SMART  
STYLE**



**Trymer do włosów i brody**  
trimmer  
EST009



INSTRUKCJA OBSŁUGI

# GRATULUJEMY ZAKUPU NASZEGO URZĄDZENIA I WITAMY WŚRÓD UŻYTKOWNIKÓW PRODUKTÓW MARKI RAVEN!



Przed włączeniem Urządzenia i rozpoczęciem jego użytkowania uważnie przeczytaj instrukcję i zachowaj ją do wglądu.

## Opis trymera do włosów i brody EST009:

1. Ostrza tnące
2. Nasadka 1–10 mm
3. Obrotowy pierścień regulacji długości cięcia
4. Włącznik / wyłącznik
5. Lampka kontrolna
6. Gniazdo ładowania
7. Nasadka 11–20 mm
8. Olejek
9. Szczoteczka
10. Przewód USB



## ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

---

### Zagrożenia dla osób

- Przed uruchomieniem trymera (Urządzenia) i rozpoczęciem jego eksploatacji dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Stosuj się do instrukcji obsługi przy każdym użyciu Urządzenia. Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użycia Urządzenia.
- Niewłaściwe lub niezgodne z instrukcją użycie Urządzenia stwarza niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.
- Zachowaj instrukcję obsługi Urządzenia na przyszłość. Jeśli przekazujesz innej osobie Urządzenie, dołącz do niego instrukcję obsługi.
- Urządzenia mogą używać dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych, a także osoby, które nie mają doświadczenia ani nie znają Urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż, jak używać Urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Urządzenie nie jest zabawką i dzieci nie mogą go używać. Upewnij się, że dzieci nie bawią się Urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować Urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
- Przechowuj Urządzenie i jego przewód USB w miejscu niedostępnym dla dzieci.



**Ostrzeżenie:** Dzieci nie mogą mieć dostępu do elementów opakowania, ponieważ może to doprowadzić do niebezpiecznego wypadku, np. uduszenia.

- Przechowuj olej do konserwacji ostrzy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Oleju do konserwacji ostrzy nie wolno połykać.
- Unikaj kontaktu oleju do konserwacji ostrzy z oczami.

### **Niebezpieczeństwo porażenia prądem**

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do zastosowania w warunkach przemysłowych.
- Nie używaj Urządzenia, jeżeli wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub jeżeli Urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
- Nie demontuj Urządzenia ani go nie przerabiaj. Samowolna ingerencja grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym oraz utratą praw reklamacyjnych.
- Nie próbuj zdejmować części obudowy Urządzenia ani wkładać jakichkolwiek przedmiotów do jego wnętrza.
- Nie używaj Urządzenia do innych, niezgodnych z jego przeznaczeniem celów.
- Nie zanurzaj Urządzenia w wodzie ani w innej cieczy. Tylko nasadki i zdjęte ostrza możesz płukać pod bieżącą wodą.
- Uważaj, aby do środka Urządzenia nie dostała się woda ani inne płyny.
- Nie narażaj Urządzenia na działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury, deszczu ani wilgoci.

## Użycie zgodne z przeznaczeniem

- Ze względów higienicznych Urządzenia powinna używać tylko jedna osoba.
- Unikaj zbyt długiego i intensywnego używania Urządzenia w jednym miejscu, aby zapobiec podrażnieniom i zaczerwienieniom skóry na twarzy lub głowie.
- Nie używaj Urządzenia na skórze podrażnionej, ze zmianami trądzikowymi ani innymi problemami.
- Jeśli w trakcie korzystania z Urządzenia poczujesz jakikolwiek dyskomfort lub jeśli pojawią się niepokojące objawy, od razu przestań używać Urządzenia i skonsultuj się ze swoim dermatologiem.

**Uwaga!** Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez producenta.

## Niebezpieczeństwa związane z ładowaniem akumulatora

- Urządzenie jest ładowane elektrycznie, prądem stałym o napięciu 5 V. Przed podłączeniem Urządzenia do gniazda USB sprawdź, czy jego parametry odpowiadają powyższym wymaganiom.
- **Uwaga!** Nie ładuj Urządzenia w łazience. Urządzenia podłączonego do ładowarki nie trzymaj w pobliżu wody, nad wanną, na basenie, pod prysznicem, nad umywalką ani innym zbiornikiem wody.
- Zanim zaczniesz ładować Urządzenie, dokładnie rozwiń przewód USB.
- Uważaj, żeby przewód USB nie stykał się z ostrymi krawędziami ani gorącymi powierzchniami, ponieważ mogą one go uszkodzić.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód USB nie jest uszkodzony. Uszkodzony przewód wymień.
- Nie demontuj ani nie przerabiaj Urządzenia (w tym przewodu USB).

- Odłączaj Urządzenie od gniazda USB:
  - po każdym zakończonym ładowaniu Urządzenia,
  - w przypadkach jakichkolwiek podejrzeń dotyczących nieprawidłowego działania Urządzenia,
  - przed czyszczeniem i konserwacją Urządzenia.
- Nie dotykaj mokrymi rękami ładującego się Urządzenia. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie pozostawiaj ładującego się Urządzenia bez nadzoru.

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

---

### **PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

1. Ostrożnie wypakuj Urządzenie i usuń wszystkie elementy jego opakowania.
2. Upewnij się, czy Urządzenie i przewód USB nie noszą śladów uszkodzeń oraz są sprawne.
3. Przed pierwszym użyciem Urządzenia naładuj w pełni akumulator – czas maksymalny to ok. 90 min.

**Uwaga!** Czas pracy i ładowania skraca się, w miarę jak zużywa się akumulator.

### **ŁADOWANIE URZĄDZENIA**

Gdy lampka kontrolna Urządzenia miga, oznacza to niski poziom naładowania akumulatora. Naładuj wówczas Urządzenie.

1. Upewnij się, że włącznik / wyłącznik jest w pozycji 0.
2. Całkowicie rozwiń przewód USB.

3. Wetknij końcówkę przewodu USB-C w gniazdo ładowania Urządzenia.
4. Drugą końcówkę przewodu USB-A wetknij do gniazda USB w ładowarce (lub do wejścia USB innego urządzenia, np. powerbanku, laptopa). Ładowarkę podłącz do gniazdka elektrycznego.
5. Podczas ładowania Urządzenia lampka kontrolna miga.
6. Pełne ładowanie Urządzenia trwa ok. 90 min.
7. Gdy Urządzenie jest naładowane, a lampka kontrolna świeci światłem ciągłym, odłącz przewód USB od źródła zasilania i Urządzenia.

**Uwaga! Nie używaj Urządzenia podczas ładowania.**

## ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE NASADEK

W zestawie dostępne są dwie nasadki o zakresach 1–10 mm i 11–20 mm.

Przed zdjęciem / założeniem nasadki upewnij się, że włącznik / wyłącznik oraz obrotowy pierścień są w pozycji 0. Aby zdjąć nasadkę, chwyć ją i zdecydowanym ruchem pociągnij wzdłuż osi Urządzenia. Aby założyć nasadkę, dopasuj jej trzpienie do otworów w głowicy Urządzenia, wsuń i delikatnie dociśnij. Pamiętaj, by wsuwać nasadkę wzdłuż osi Urządzenia.

## UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Naładuj Urządzenie i wybierz odpowiednią nasadkę.
2. Za pomocą obrotowego pierścienia ustaw żądaną wysokość cięcia.
3. Przesuń włącznik / wyłącznik do pozycji I. Urządzenie zacznie pracować. Lampka kontrolna podświetli się.
4. Powoli przesuwaj Urządzenie po skórze w wybranym miejscu, aby usunąć włosy.

5. Gdy skończysz pracować z Urządzeniem, wyłącz je, przesuwając włącznik / wyłącznik do pozycji 0. Lampka kontrolna zgaśnie.

## **WSKAZÓWKI**

1. Możesz zastosować nasadki 11–10 mm i 11–20 mm, aby odpowiednio regulować długość włosów.
2. Jeśli pracujesz z nasadką 11–20 mm, do wartości na obrotowym pierścieniu dodaj 10: jeśli ustawisz wartość 5 na pierścieniu, wysokość cięcia wyniesie 15 mm.
3. Jeśli nie używasz nasadek, wysokość cięcia wynosi ok. 0,5 mm.
4. Możesz strzyć tylko suche włosy.
5. Jeśli nie wiesz, która długość strzyżenia jest odpowiednia, zacznij od większej długości i w razie potrzeby ją zmień.
6. Przed stryżeniem włosów najlepiej je przeczesz.
7. Naraz ścinaj włosy na małej powierzchni, wolno przesuwając po nich ostrza tnące.
8. Gdy strzyżesz włosy, nasadka musi zawsze dotykać głowy. W ten sposób włosy będą równo obcinane.
9. Jeśli włosy są kręcone, sztywne lub długie, zaleca się przed stryżeniem dzielić je na pasma.
10. W trakcie stryżenia regularnie usuwaj z ostrzy włosy, strząsając je lub zdmuchując.
11. Do stryżenia włosów na karku i wokół uszu możesz wykorzystać samo ostrze, bez nasadki.



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

---

1. Zanim zaczniesz czyścić Urządzenie, wyłącz je i odłącz od ładowania.
2. Obudowę Urządzenia oczyść delikatną szmatką.
3. Ostrza tnące czyść po każdym użyciu, zdejmując je i za pomocą dołączonej do zestawu szczoteczki usuwając z nich resztki włosów.
4. Ostrza tnące możesz płukać pod bieżącą wodą. Wysusz je, zanim je założysz ponownie.
5. W zależności od częstotliwości korzystania z Urządzenia przynajmniej raz w miesiącu na oczyszczone i wysuszone ostrza nanieś kroplę oleju do ostrzy.

### Czyszczenie i pielęgnacja ostrzy tnących

- Naciśnij ostrza tnące od dołu, popchnij (jak na rysunku) i zdejmij je z Urządzenia.
- Szczoteczka do czyszczenia usuń włosy.
- Ponownie nałóż ostrza tnące na Urządzenie: przyłóż ich dolną część do Urządzenia i dociśnij.

Aby wydłużyć trwałość ostrzy tnących, od czasu do czasu trzeba je naoliwić. Użyj do tego oleju do konserwacji ostrzy dostarczonego wraz z Urządzeniem lub innego oleju bezkwasowego, np. oleju do konserwacji maszyn do szycia.

- Nanieś kroplę oleju na ostrza tnące.
- Włącz Urządzenie na kilka sekund, aby równomiernie rozprowadzić olej.
- Wyłącz Urządzenie i wytrzyj ewentualny nadmiar oleju miękką szmatką.



### **Uwaga!**

**Do mycia nie używaj silnych detergentów w postaci emulsji, mleczka, pasty itp. ani materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię Urządzenia.**

### **Uwaga!**

**Nieprzestrzeganie zasad użytkowania i konserwacji Urządzenia zawartych w instrukcji obsługi może prowadzić do jego uszkodzenia, nieprawidłowego funkcjonowania oraz skrócenia okresu jego eksploatacji.**

## **PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

---

1. Zanim schowasz Urządzenie, wyczyść je.
2. Urządzenie przechowuj i transportuj w opakowaniu zabezpieczającym przed wilgocią, kurzem i uszkodzeniami mechanicznymi.
3. Urządzenie przechowuj w miejscach niedostępnych dla dzieci.

## DANE TECHNICZNE

---

Model: EST009

Marka: Raven

Produkt: trymer do włosów i brody

Akumulator: Li-Ion 600 mAh 3,7 V  $\text{---}$

Zasilanie: 5 V  $\text{---}$  1 A

Wodoodporność: nie (możliwość mycia pod bieżącą wodą tylko zdjętych ostrzy i nasadek)

Czas ładowania: do 90 min

Czas pracy: do 90 min

Zestaw: trymer, nasadka x 2, szczoteczka, przewód USB-C/USB-A, olejek, instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji technicznej bez uprzedzenia.



## DEKLARACJA CE

---

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektyw 2014/30/UE (EMC) oraz 2011/65/EU (RoHS) i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

## PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU

---



To Urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Symbol przekreślonego kontenera na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE, i informuje, że nie można go wyrzucić wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Użytkownik powinien Urządzenie przekazać podmiotowi prowadzącemu zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącemu system zbierania takich odpadów – w tym oddać do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi, ponieważ może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe.

Gospodarstwa domowe odgrywają ważną rolę w odzyskiwaniu surowców i ich ponownym używaniu, w tym w recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtują się postawy, które pomagają zachować wspólne dobro, jakim jest czyste środowisko naturalne.

Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. Za niewłaściwą utylizację tego produktu mogą grozić kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

## UTYLIZACJA ZUŻYTYCH AKUMULATORÓW

Częścią Urządzenia jest akumulator litowo-jonowy. Produkt ma wbudowany na stałe akumulator, którego nie można wymienić.

Akumulatory i baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Wyjmij akumulator lub baterie z Urządzenia, zanim je wyrzucisz lub oddasz do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Akumulatory i baterie wyrzucaj w wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych. Jeśli masz problem z wyjęciem akumulatora lub baterii, Urządzenie możesz dostarczyć do centrum serwisowego, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulator lub baterię w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.



Symbol ten oznacza, że elementy opakowania nim oznaczone nadają się do recyklingu. Po rozpakowaniu Urządzenia prosimy usunąć elementy jego opakowania w sposób niezagrażający środowisku.

# KARTA GWARANCYJNA

---

# raven

**NAZWA SPRZĘTU**

Trymer do włosów i brody

**TYP/MODEL**

EST009

NR PARTII

DATA SPRZEDAŻY

NR RACHUNKU

PODPIS I PIECZĄTKA  
SPRZEDAWCY

## WARUNKI GWARANCJI

---

- 1. Thing4you Tomasz Adamowicz z siedzibą w Radzyminie, adres: ul. Janusza Korczaka 89, 05-250 Radzymin, Polska, udziela nabywcy trymera do włosów i brody EST009 (Produkt) 24-miesięcznej gwarancji na wolne od wad funkcjonowanie Produktu, licząc od daty nabycia Produktu przez nabywcę. Paragon lub faktura, wystawione przez sprzedawcę, potwierdzają datę nabycia Produktu.**
2. Gwarancja obowiązuje i jest stosowana na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Gwarant, w zakresie udzielonej gwarancji, zobowiązuje się usunąć na własny koszt wszelkie wady Produktu, z wyjątkiem wymienionych w pkt 6 i 7 poniżej. Usunięcie wad będzie następować poprzez wymianę wadliwego Produktu na nowy, wolny od wad, w możliwie najkrótszym czasie, jednakże nie dłuższym niż 14 dni.
4. W celu skorzystania z gwarancji nabywca jest zobowiązany zgłosić wadliwość Produktu w punkcie sprzedaży, w którym Produkt został nabyty, oraz dostarczyć tam wadliwy Produkt. Przeznaczony do wymiany Produkt powinien zostać dostarczony kompletny oraz z załączoną kartą gwarancyjną.
5. Produkt wolny od wad zostanie, na koszt Gwaranta, dostarczony do punktu sprzedaży, w którym Produkt został nabyty, w terminie określonym w pkt 3 powyżej.
6. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu spowodowanych przez nabywcę (tzw. uszkodzeń mechanicznych) lub wynikających z:
  - użytkowania Produktu i jego instalacji w sposób niezgodny z instrukcją obsługi,
  - niekompletności reklamowanego Produktu,
  - niezgodności Produktu i dowodu zakupu i/lub gdy zawarte w nim dane są zniszczone i nieczytelne,
  - przechowywania i konserwacji Produktu w sposób niewłaściwy i sprzeczny z wytycznymi zawartymi w instrukcji obsługi,
  - napraw lub przeróbek Produktu wykonywanych przez osoby nieuprawnione,
  - dostania się do wnętrza płynów lub ciał obcych na skutek używania Produktu w sposób niezgodny z instrukcją obsługi,
  - uszkodzenia Produktu z przyczyn zewnętrznych: zjawiska atmosferyczne, wyładowania elektryczne, spięcia w sieci zasilającej itp.,
  - użytkowania Produktu do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach przemysłowych.
7. Gwarancja nie obejmuje także czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do których wykonania zobowiązany jest nabywca we własnym zakresie i na własny koszt, np. zainstalowanie Produktu, konserwacja Produktu.
8. Postanowienia gwarancji nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zawieszają uprawnień nabywców (konsumentów), wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w tym przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
9. Karta gwarancyjna jest ważna, jeżeli posiada podpis sprzedawcy i datę sprzedaży potwierdzoną pieczęcią firmy lub jednostki handlowej oraz podpis klienta. Karta gwarancyjna nie może zawierać skreśleń i poprawek.
10. W przypadku zakupu Produktu przez przedsiębiorcę na fakturę VAT, czas obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy.
11. Duplikat karty gwarancyjnej może być wydany na pisemną prośbę po przedstawieniu przez użytkownika dowodu zakupu.
12. Uzyskanie szczegółowych informacji na temat Produktu, w tym zasad i trybu postępowania gwarancyjnego, możliwe jest pod numerem telefonu 22 560 67 27 lub adresem e-mail [serwis@thing4you.pl](mailto:serwis@thing4you.pl), w dni robocze.

Akceptuję warunki niniejszej gwarancji

.....  
(czytelny podpis nabywcy)

PRODUCENT I DYSTRYBUTOR:  
Thing4you Tomasz Adamowicz  
ul. Janusza Korczaka 89  
05-250 Radzymin, Polska

Wyprodukowano w Chinach

---

**raven.pl**